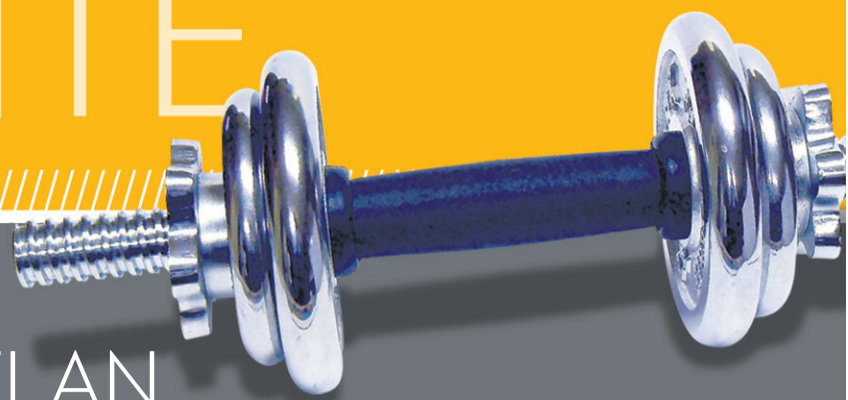


ACTUEL SANTÉ



FESTIVAL DE LA SANTÉ
DES COUREURS RACONTENT
LEURS PRÉPARATIFS

PAGE 3



ÉLAN
CHOISIR LE BON CENTRE
D'ENTRAÎNEMENT

PAGE 3



MARIE-CLAUDE
LORTIE
CHRONIQUE

Grands champions

Aujourd'hui, nous serons probablement plus de 15 000 – certains, hier, à l'Expo-Marathon m'ont même parlé de 18 000 – à courir ou à rouler dans les rues de Montréal. Des athlètes, des grands-mamans, leurs cousines et leurs voisins.

En démarrant la course, j'écouterai grand champion des Trois Accords à plein volume sur mon vieux iPod. Rendue rue Rachel, ce sera le temps de *Take Me Out*, de Franz Ferdinand, pour l'injection d'énergie nécessaire vers la fin de ce long segment menant à Pie-IX. Et dans le neuvième kilomètre, ce sera *Until We Burn* de Bedouin Soundclash, juste avant d'entamer le tournant vers le Jardin botanique puis la grande descente vers le stade où on n'a plus besoin de rien dans les oreilles parce qu'on vole...

Le Festival de la santé, qui a lieu aujourd'hui, est un des beaux événements de la rentrée. Pour les marathoniens, c'est LE moment de l'année. Mais même pour ceux qui courent de moins longues distances, ce n'est pas une course comme les autres. C'est le festival de l'endorphine.

Je choisis toujours le 10km et je dis toujours que l'an prochain ce sera le demi-marathon. Mais le 10km n'est pas rien sans être trop. Et comme le départ se fait au même endroit et quelques minutes après les fauteuils roulants, il nous permet de voir de très grands athlètes se lancer dans leur course, un instant dont la force me dope à tout coup.

Courir ensuite dans les rues de Montréal, vides de voiture, est franchement sympathique. Surtout quand mes nouveaux meilleurs amis du monde m'encouragent dans la côte menant au boulevard Rosemont.

Ne pas avoir à se préoccuper des voitures est un des grands plaisirs de ces courses organisées. Pas besoin de se rappeler cette mère de quatre enfants, joggeuse tuée en décembre par un chauffeur ivre. Pas besoin de faire du sur-place ridicule à un stop à cause d'un chauffeur pressé...

Pas besoin non plus de deviner où sont cachées les bornes de kilomètres peintes à la dérobée dans les recoins de la route par des coureurs dévoués comme Roadsworth...

Illégaux, les coquins ? Peut-être. Sauf qu'en attendant que quelqu'un à Montréal, Québec ou Ottawa se réveille et installe, comme à San Diego ou Miami, des bornes et des pistes claires pour les coureurs, on fait quoi, nous ?

On s'invente des itinéraires, on mesure à la mitaine et on espère ne pas se faire frapper comme mon collègue l'an dernier qui s'en est sorti avec deux dents et un coude cassés.

Mais aujourd'hui, ne pensons pas à ça. La rue est à nous pour quelques heures. Profitons-en.

COURRIEL
Pour joindre notre journaliste:
mlortie@lapresse.ca

LES TROIS TUEURS / **CANCER COLORECTAL**

UNE MALADIE SOURNOISE

Le cancer colorectal est au troisième rang des maladies les plus mortelles au Québec. C'est un tueur qui fait peur et dont on parle peu. C'est aussi une maladie complexe et sournoise dont les premiers symptômes peuvent prendre 10 ans avant de se manifester. En 2007, 5400 nouveaux cas seront diagnostiqués. Quarante-quatre pour cent de ces patients en mourront. Pour l'instant, les spécialistes ne sont pas en mesure d'identifier avec certitude une cause en particulier, mais tous s'entendent sur le fait que nos habitudes de vie sont en cause. À quand un programme de dépistage dans la Belle Province?

LE PREMIER VOLLET DE NOTRE SÉRIE À LIRE EN PAGES 4 ET 5

⊙ DIMANCHE 14 OCTOBRE LES MALADIES CARDIOVASCULAIRES
⊙ DIMANCHE 11 NOVEMBRE LE CANCER DU POUMON

ILLUSTRATION PHILIPPE TARDIF, LA PRESSE ©

Vous pourriez visiter votre maison.

Venez voir la Maison de rêve BMO Banque de Montréal.

Rendez-vous à Sainte-Dorothée (Laval) dans le domaine Villas-sur-Rive : prenez l'autoroute 13, sortie boul. Samson Ouest et suivez les indications.

Pour acheter votre billet, rendez-vous à la Maison de rêve ou à une succursale de BMO Banque de Montréal.

maisonderevebmo.com

LA MAISON DE RÊVE

BMO Banque de Montréal

THE BOLD LOOK OF KOHLER
ADETAIL
LA PRESSE cyberpresse.ca
CALIFORNIA CLOSETS
PISCINE
SUMMUM GRANIT
LUMINAIRE
JARDIN DE VILLE
VEROMEAU
CARPETTE MULTI DESIGN
Pierres et Roches



MIROIR, PARLE-MOI DE MOI... ● ● ●

Allons miroir, est-ce un soupir ou un tremblement? L'image que tu reflètes, la mienne, est la plus belle que tu peux me donner?

Cyto-Kinol contient trois micro-piliers pour vous embellir et rendre votre miroir jaloux. Accordez-lui un beau sourire, vous le ferez rougir de plaisir.

Les actifs-beauté de **Cyto-Kinol**, la caséine hydrolysée, levure protéinée hydrolysée et la lysine, véritables bâtisseurs au sein des couches profondes du tissu cutané, secondent la peau à vivre et à bien vivre au naturel. Ces cytokines-like sont à même d'identifier les insuffisances de la peau, elles peuvent dynamiser selon le cas les fonctions d'entretien ou de protection. Ce sont d'habiles défenseurs du derme et de l'épiderme.

Cyto-kinol, conforme aux exigences scientifiques*

a) Aide les peaux fatiguées et abîmées et dévitalisées. Dynamise une peau manquant de fermeté.

b) Sécurise le complexe treillis que constitue la structure de la peau surtout les peaux délicates.

c) Possède des ressources toni-actives puisées par les peaux sensibles (osmose).

d) Tonifie la bicouche de votre peau par ses éléments (cytokine-like) médiateurs.

e) Maintien l'équilibre normal du tissu cutané (homéostasie) par l'interaction de ses actifs physiologiques.

Résultats de nouvelles recherches, les Laboratoires Sérobiologiques de France ont évalué les capacités de l'actif **Cyto-Kinol** à promouvoir la contraction du treillis de collagène par les fibroblastes humains, ainsi cette contraction constitue un bon modèle pour évaluer les capacités d'une substance comme **Cyto-Kinol** à réduire l'atrophie de la bicouche de la peau..*

Vous avez choisi Cyto-Kinol, vous avez bien fait.

* *Travaux scientifiques, éprouvés en clinique, des Laboratoires Sérobiologiques de France sur les tests d'efficacité et les effets générateurs cutanés du **Cyto-Kinol**. Ingrédients (INCI) déposés à Santé Canada sous **Cyto-Kinol** bio-amines sélectionnées, md.*

Achetez un pot
de
CYTO-KINOL
et recevez un 2^e
tout à fait
GRATUITEMENT



En vigueur du samedi
8 septembre au mercredi
12 septembre 2007

* Jusqu'à épuisement de l'inventaire

Disponible aux endroits suivants :

Espace Santé Beauté Johanne Verdon
1278, rue Jean-Talon est
Montréal (Québec) H2R 1W3
(514) 279-3709
www.johanneverdon.com

Espace Santé Beauté Johanne Verdon
Centre Laval
1600, boul. Le Corbusier
Laval (Québec) H7S 1Y9
(450) 688-5455

Bio-Actif inc.
880, rue Michèle-Bohec
Blainville (Québec) J7C 5E2
(450) 979-2506
Heures d'ouverture restreintes
www.bio-actif.com

**Commandes postales
pour les boutiques Luc Mathieu**
ligne sans frais: 1-877-511-3368
www.boutiquesantelucmathieu.com

Boutique Luc Mathieu
227, rue Principale ouest
Magog (Québec) J1X 2A8
(819) 868-3368

Vitavie au naturel
3333, boul. du Carrefour Promenade
Beauport (Québec) G1C 5R9
(418) 667-0070

Espace Santé Beauté Johanne Verdon
2750, chemin Ste-Foy (Plaza Laval)
Bureau 109, Ste-Foy (Québec) G1V 1V6
(418) 656-1266

Ferti 2000: commandes postales
Téléphone: (514) 272-1365
Ligne extérieure: 1-800-272-1365

Boutique Luc Mathieu
5455, boul. des Forges
Trois-Rivières (Québec) G8Y 5L5
(819) 378-7777

Espace Santé Beauté Johanne Verdon
341-A, boul. Saint-Joseph
Gatineau (Québec) J8Y 3Z8
(819) 770-3645

Espace Santé Beauté Johanne Verdon
145A, boul. des Promenades
St-Bruno (Québec) J3V 5K2
(450) 653-6009 (Promenades St-Bruno)

Lundi 8h à 18h
Mardi au vendredi 8h à 17h
Samedi 7h à 17h
Dimanche 7h à 17h

Boutique Luc Mathieu
104, route du Président-Kennedy
Lévis (Québec) G6V 6C9
(418) 833-5933

Boutique Luc Mathieu
2304, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1J 2E8
(819) 823-3322

ELAN



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

Mathieu Blanchette s'entraîne depuis le printemps et compte bien compléter son premier marathon aujourd'hui.

Courir à perdre haleine

MARIUS MARIN

Ils sont quelque 9000 athlètes ce matin à courir dans les rues de la métropole. Des coureurs de tous les âges, amateurs et professionnels, qui se sont donné comme défi de compléter l'une ou l'autre des épreuves au programme du Festival de la Santé/Marathon Oasis de Montréal.

Mathieu Blanchette, 27 ans, est du nombre. Depuis le printemps, il consacre plusieurs jours par semaine à l'entraînement dans l'espoir de compléter son premier marathon, une course de 42,195 km qu'il espère courir sans perdre haleine.

«Je suis confiant de pouvoir faire la course en quatre heures, affirme Mathieu, qui travaille dans le secteur de la mode. C'est réaliste, à moins qu'il fasse 30 °C. Je suis prêt, j'ai fait mes devoirs.»

L'entraînement demande une certaine dose d'efforts, à la hauteur du défi à relever. Pour Mathieu, qui a participé à quelques demi-marathons ces dernières années, le programme s'est étalé sur 16 semaines.

«Depuis le mois de mai, je fais quatre à cinq sorties par semaine, augmentant la distance progressivement, explique Mathieu, qui s'est entraîné avec l'équipe de la boutique du Coin des coureurs à Montréal. L'entraînement comprend une longue course, de 20 à 32 km dans les dernières semaines, alors que les

autres sorties sont consacrées à de plus courtes distances, mais avec un tempo plus rapide.»

En tout, de 30 à 40 km par semaine, avec des pointes de plus de 60 km en milieu de programme. Sans compter les nombreux étirements, pour éviter les blessures, une saine alimentation, de bonnes nuits de sommeil. Est-il besoin de préciser que la motivation doit être au rendez-vous.

«Pour moi, c'est une suite logique, explique Mathieu. J'ai fait des demi-marathons auparavant, peut-être sept ou huit, et là, j'ai le goût d'aller jusqu'au bout. J'ai la motivation, la forme, c'est le temps pour moi de faire un marathon. C'est mon challenge.»

Les motivations et le parcours de Marie-Claude Provost ne sont pas différents. La Montréalaise de 26 ans, qui travaille dans le secteur des ressources humaines, a complété deux demi-marathons et la suite ne pouvait être que le marathon, comme si c'était inéluctable.

«C'est l'objectif que je me suis lancé. On se donne souvent des défis intellectuels, mais pousser son corps plus loin, presque à la limite, représente un défi incroyable. Je suis très motivée. Je vise un temps de 4h10, mais si je termine sous les 4h30, je serai très heureuse. L'objectif premier est de terminer, après tout.»

Stéphanie Rajot-Peiller est aussi de la partie en participant à l'épreuve de

QUELQUES CHIFFRES

- > Près de 9000 coureurs inscrits, dont 1500 au marathon;
- > 3000 coureurs au demi-marathon;
- > 800 coureurs au P'tit marathon (1 km pour les enfants de 3 à 11 ans);
- > 600 coureurs au 5 km Défi étudiant;
- > 2000 bénévoles.

10 km. Depuis 10 semaines, la coureuse de 33 ans s'entraîne trois fois par semaine. «De courtes distances en début de programme, explique-t-elle, puis progressivement, jusqu'à parcourir 13 km trois fois par semaine. J'espère bien gérer ma course et terminer sous les 55 minutes.»

Un temps clément

Après avoir consacré autant d'énergie à l'entraînement, quelques craintes surgissent en fin de parcours. Les blessures de dernière minute notamment, qui peuvent ruiner plusieurs semaines d'efforts, mais aussi la météo. La chaleur et l'humidité des derniers jours ont fait craindre le pire, mais aujourd'hui s'annonce finalement plutôt clément, avec un maximum de 20 °C et du soleil. Une température idéale pour s'installer confortablement le long du parcours et crier vos encouragements aux athlètes. Quitte à en perdre haleine...

Mise en forme : choisir le bon centre



RICHARD CHEVALIER
COLLABORATION SPÉCIALE

Cet automne, vous voulez suivre un cours de mise en forme dans un centre d'activités physiques. Voilà une bonne décision d'autant plus que ces centres offrent plusieurs avantages: choix d'activités et de salles (gymnase, salle de musculation, salle avec miroirs pour la danse, etc.), présence de spécialistes, service d'évaluation de la condition physique, atmosphère donnant le goût de bouger, possibilité de faire des rencontres intéressantes (mais oui!). Sans oublier les petits extras comme le bain à remous, le sauna ou la massothérapie.

Hélas! vous risquez de perdre temps et argent si vous choisissez le mauvais centre. Pour vous aider à trouver le bon, voici deux critères importants à considérer avant de déboursier le moindre sou.

1. Le facteur temps

L'endroit où on s'entraîne doit être facilement accessible. S'il vous faut une heure pour vous y rendre, vous risquez de sauter des séances et, finalement, de tout laisser tomber. Pour augmenter vos

chances de persévérer, choisissez un centre près de votre point de départ ou sur le chemin du retour à la maison. Si vous êtes très occupé, optez pour une formule d'entraînement efficace mais de courte durée, par exemple 30 à 40 minutes au lieu de 50 à 60 minutes.

2. Les lieux

Une fois le centre choisi, visitez toutes les salles, de préférence le jour et à l'heure où vous comptez faire votre entraînement. Vous aurez ainsi une idée juste de l'atmosphère qui règne à ce moment-là. Portez une attention particulière aux points suivants:

> Les spécialistes. Y a-t-il un éducateur physique ou des kinésithérapeutes sur place pour donner des conseils sur l'utilisation des divers appareils de mise en forme? Si c'est un cours d'aérobic qui vous intéresse, observez comment il se déroule. Les exercices semblent-ils correspondre à vos capacités physiques? La personne responsable du cours est-elle un véritable éducateur ou ne fait-elle qu'exhiber sa super-forme? Est-elle stimulante? Sachez que la qualité de l'animation est très importante dans ce genre de cours, si on veut persévérer.

> Les appareils de mise en forme. Si vous avez choisi de vous entraîner sur des appareils de conditionnement physique, examinez attentivement la salle où ils se trouvent. Celle-ci doit être bien aérée et assez grande pour

éviter qu'on se marche sur les pieds. Une forte odeur de sueur indique une mauvaise ventilation. Dites-vous également que plus le choix d'appareils est vaste, plus vos chances de persévérer sont grandes. Les appareils électroniques (très répandus maintenant) munis d'une console qui vous donne le choix entre plusieurs types de programmes tout en calculant votre dépense énergétique et votre pouls à l'effort vous motiveront peut-être davantage. Une salle de musculation en désordre (haltères qui traînent sur le sol, collets sans vis, bancs déchirés, appareils en mauvais état, etc.) révèle un mauvais entretien.

> La fréquentation. Les membres doivent-ils faire la queue pour utiliser les appareils ou les haltères? Si oui, tenez compte de ce temps d'attente dans votre décision finale. Allez faire un tour dans les vestiaires. Les gens y sont-ils entassés comme des sardines? S'il y en a peu, cela signifie encore du temps d'attente. Sont-elles propres? Sinon, gare au pied d'athlète!

Vous voulez poser une question à Richard Chevalier? Il attend votre courrier à actuel@lapresse.ca ou à Richard Chevalier *Actuel, La Presse* 7, rue Saint-Jacques Montréal, Qc, H2Y 1K9

COURS! DONC!

MARIUS MARIN

LA RÉCOMPENSE

Pour ceux et celles qui ont consacré des dizaines d'heures à l'entraînement, c'est aujourd'hui la récompense. C'est ce matin qu'a lieu le Festival de la Santé/Marathon Oasis de Montréal. Plus de 9000 athlètes seront à la ligne de départ de l'une ou l'autre des courses au programme. Et comme elles se terminent toutes au Stade olympique, difficile de ne pas aller accueillir et féliciter parents et amis au fil d'arrivée.

À RETENIR

Une course à relais qui fait le tour du lac Memphrémagog, il fallait y penser. Une équipe de six coureurs (maximum) est invitée le 29 septembre à parcourir les 117 km de routes sinueuses et accidentées de l'Estrie et du nord du Vermont qui longent le célèbre lac.

LES COURSES À VENIR

15 septembre — 10 KM DE L'UNIVERSITÉ LAVAL À QUÉBEC
Distances: 1 (enfants), 2 et 10 km
Inscription: sur place
Coûts: 5 \$ à 35 \$, selon la distance
Infos: richard.chouinard@kin.msp.ulaval.ca

16 septembre — LA GRANDE VADROUILLE À VAUDREUIL-DORION
Distances: 1 (enfants), 2, 5, et 10 km
Inscription: par internet, par la poste ou sur place
Coûts: 4 \$ à 30 \$, selon la distance
Infos: www.circuitendurance.org

23 septembre — COURSE LE BOUCLIER À SAINT-JÉRÔME
Distances: 1 (enfants), 3, 5 et 10 km
Inscription: sur place
Coûts: 5 \$ à 30 \$, selon la distance
Infos: www.events.runningroom.com/site/?raceld=2883

23 septembre — COURSES DE L'ÎLE SAINT-QUENTIN À TROIS-RIVIÈRES
Distances: 1 (enfants), 5 et 10 km; marche 5 km
Inscription: par internet, par la poste ou sur place
Coûts: 1 \$ à 15 \$, selon la distance
Infos: www.milpat.ca/stquentin

29 septembre — LE RELAIS TATV DU LAC MEMPHRÉMAGOG
Distance: Course à relais de 117 km (max. six coureurs)
Inscription: par internet
Coûts: 85 \$ par coureur
Infos: <http://relais.ta.tv/>

30 septembre — MARATHON DE RIMOUSKI
Distances: minimarathon (4,2 km enfants), 10 km, demi-marathon (21,1) et marathon (42,2)
Inscription: par internet, par la poste
Coûts: 10 \$ à 55 \$, selon la distance
Infos: www.marathonderimouski.ca

7 octobre — LE CROSS DES COULEURS À VAUDREUIL-DORION
Distances: 1 (enfants), 2, 4, 8 et 11 km
Inscription: par internet, par la poste ou sur place
Coûts: 4 \$ à 30 \$, selon la distance
Infos: www.circuitendurance.org

7 octobre — LE DEMI-MARATHON DE GRANBY
Distances: 1 (enfants), 2 et 5 km et demi-marathon (21,1 km)
Inscription: par internet, par la poste ou sur place
Coûts: 3 \$ à 55 \$, selon la distance
Infos: www.demimarathondegranby.com

7 octobre — LE CROSS-COUNTRY DES COULEURS DE BÉCANCOUR
Distances: 1 (enfants), 5 et 10 km
Inscription: par internet, par la poste ou sur place
Coûts: 2 \$ à 10 \$, selon la distance
Infos: www.milpat.ca/couleurs

Pour joindre notre journaliste: coursdonc@lapresse.ca

LES TROIS TUEURS CANCER COLORECTAL

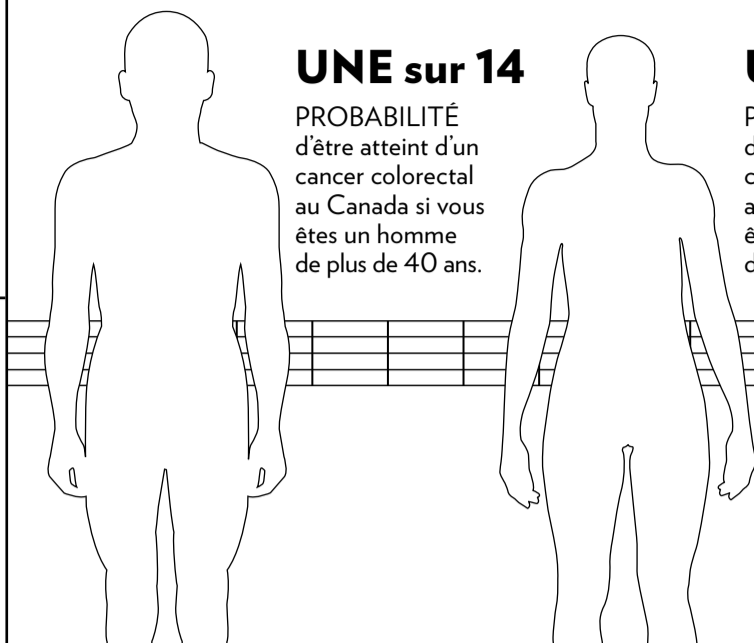
5400

NOUVEAUX CAS DE CANCER COLORECTAL SERONT DIAGNOSTIQUÉS AU QUÉBEC EN 2007

44 %

DES PATIENTS EN MOURRONT (2400 DÉCÈS)

LE TAUX DE MORTALITÉ DU CANCER COLORECTAL



TAUX DE MORTALITÉ DUE AU CANCER COLORECTAL PAR 100 000 HABITANTS

Canada	17,7
France	18
Suède	17,7
Japon	17,9

Le cancer colorectal frappe plus fort en Amérique du Nord, en Europe, au Japon, en Australie et en Nouvelle-Zélande. Il est moins répandu en Amérique du Sud, en Asie du Sud-Est, en Afrique équatoriale, en Inde. C'est au Zimbabwe que son incidence est la plus faible.

Sources : INSQ, OCDE.



PHOTO ANTONY DICKSON, ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

On ne connaît pas toutes les causes du cancer colorectal, mais une chose est sûre, nos habitudes de vie, surtout alimentaires, sont à montrer du doigt. Ici comme ailleurs dans le monde.

Une maladie sournoise

Les intestins n'ont rien de bien séduisant. Encore moins lorsqu'il est question du cancer colorectal. C'est une maladie dont on parle peu. Et quand on le fait, c'est habituellement du bout des lèvres. Comment avouer ouvertement à son conjoint, à ses amis ou à ses collègues de travail que ce tube à déjection, tout bien considéré la partie la moins noble du corps humain, fait défaut? Les gens en ont une peur bleue et, plutôt que de s'en ouvrir à leur médecin, ils préfèrent garder « ça » pour eux, jusqu'au jour où ils n'ont plus le choix. Pourtant, le cancer colorectal est une maladie sournoise qui tue, et beaucoup.

CHARLES MEUNIER
COLLABORATION SPÉCIALE

La Société canadienne du cancer estime que 5400 nouveaux cas de cancer colorectal seront diagnostiqués au Québec en 2007. De ce nombre, 44 % seront fatals. Au Canada, ce type de cancer fera 8700 victimes. D'où l'intérêt d'un dépistage précoce. Bonne nouvelle cependant, le taux de mortalité chez les personnes atteintes du cancer colorectal au Canada continue de chuter annuellement tant chez la femme (-1,7 %) que chez l'homme (-1,3 %).

Selon diverses études, ce cancer aurait deux causes: une modification de la structure moléculaire des cellules, d'une part, et des facteurs environnementaux, notamment l'alimentation, d'autre part. Mais la vraie nature des liens entre le mode de vie et le processus de formation du cancer colorectal demeure obscure. Bref, c'est une maladie complexe pour laquelle les facteurs de risque sont nombreux et liés de façon encore inextricable.

« Il y a des causes héréditaires, donc génétiques, qui sont indubitablement responsables d'un cancer colorectal, fait remarquer Annie Beaudoin, gastroentérologue et oncologue, professeure adjointe à la faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke et praticienne au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke. Si quelqu'un dans votre famille immédiate a eu un cancer de l'intestin, vos probabilités de l'avoir à votre tour sont de deux à trois fois plus élevées. Si ce cancer a été diagnostiqué chez un parent proche avant l'âge de 50 ans, le

risque est quatre fois plus élevé. Et plus il y a eu de cas de cancer colorectal dans votre famille proche, plus le risque d'être atteint à votre tour augmente.

« Il n'est donc pas possible, pour l'instant, de déterminer avec certitude une cause en particulier. Il y en a plusieurs et leurs interrelations sont complexes, précise la D^{re} Beaudoin. Mais il n'en demeure pas moins que les habitudes de vie constituent la principale cause du can-

cer colorectal. »

De nombreuses études le démontrent, nous mangeons mal, nous consommons trop d'alcool et trop de tabac, l'obésité progresse et nous ne faisons pas suffisamment d'exercice. Les

spécialistes estiment d'ailleurs que le cancer colorectal serait en grande partie évitable si nous acceptions de modifier en profondeur nos habitudes de vie.

Et le dépistage?

Il existe au Québec un programme de dépistage du cancer du sein mais non du cancer colorectal. Pour l'instant, le dépistage dépend des médecins, généralistes ou spécialistes, qui voient des patients à risque.

Les spécialistes estiment que le cancer colorectal serait en grande partie évitable si nous acceptions de modifier en profondeur nos habitudes de vie.

Le ministère de la Santé et des Services sociaux a cependant demandé à l'Institut national de santé publique du Québec (INSQ) d'étudier la question. L'INSQ doit faire des recommandations sous peu.

« Si le dépistage a des vertus, il ne faut pas pour autant prendre pour argent comptant certaines affirmations voulant que le dépistage précoce permet d'éviter 90 % des décès par cancer colorectal », fait remarquer Bernard Candas, professeur associé à la faculté de médecine de l'Université Laval et coordonnateur scientifique de recherche à la direction des systèmes de soins et services de l'INSQ. « C'est inexact, car le dépistage ne permet pas de déceler uniquement des cancers très précoces qui ont un taux élevé de guérison. »

C'est pourquoi des organismes québécois, canadiens et américains recommandent le

dépistage du cancer colorectal par la recherche de sang « occulte » (qui ne se voit pas à l'œil nu) dans les selles. La Grande-Bretagne et l'Australie s'approprient d'ailleurs à mettre en place des programmes de dépistage structurés. Faut-il faire de même au Québec?

Bernard Candas et les membres de son équipe étudient la question. « Nous avons, explique-t-il, procédé à une révision systématique des meilleures études cliniques réalisées sur des sujets pris au hasard. Après 10 ans de recherche de sang occulte dans les selles, aux deux ans, on note une réduction de mortalité variant entre 15 et 18 %. C'est peu, comparé à ce que l'on espère obtenir grâce au programme de dépistage du cancer du sein, soit une réduction de 25 % de la mortalité.

Ressources médicales limitées

« Il ne faut pas qu'un programme de dépistage en arrive à détourner les ressources médicales dont nous disposons. N'oublions pas que, au Québec, il y a deux millions de personnes âgées de 50 à 75 ans. Dans l'éventualité où le programme aurait un très grand succès, il pourrait y avoir engorgement. Le but du dépistage étant de réduire l'intervalle entre l'apparition de la maladie et son traitement, les avantages du dépistage pourraient s'en trouver réduits. »

Le ministère de la Santé pourrait donc mettre sur pied un programme de dépistage qui se limiterait à certains groupes en fonction des facteurs de risque. Une histoire à suivre.

FAIRE ÉCHEC AU CANCER COLORECTAL

Selon des estimations récentes, si l'on changeait notre mode de vie, près de 70 % des cancers colorectaux pourraient être évités dans les pays occidentaux et dans les pays orientaux qui confondent modernisation et américanisation de leurs habitudes.

Il faut adopter un régime faible en graisses et riche en fibres, fruits et légumes.

Il faut réduire la consommation de viandes rouges, frites, grillées ou rôties au barbecue et augmenter la consommation de poisson.

Chez les gros consommateurs, il faut réduire la consommation de porc et de bœuf salés (avec ou sans nitrite),

fumés, marinés, séchés ou chauffés. Selon une étude menée par l'European Prospective Investigation into Cancer and Nutrition (EPIC), sur 478 000 hommes et femmes recrutés dans 10 pays européens, le risque de cancer colorectal est un tiers plus élevé chez les sujets qui consomment régulièrement deux portions ou plus de viande rouge et de charcuterie par jour par rapport à ceux qui en mangent une portion ou moins par semaine. La consommation de volailles serait sans effet. Enfin, il y a une réduction du risque de cancer colorectal de 40 % chez les sujets qui mangent du poisson tous les deux jours par rapport

à ceux qui en mangent moins d'une fois par semaine.

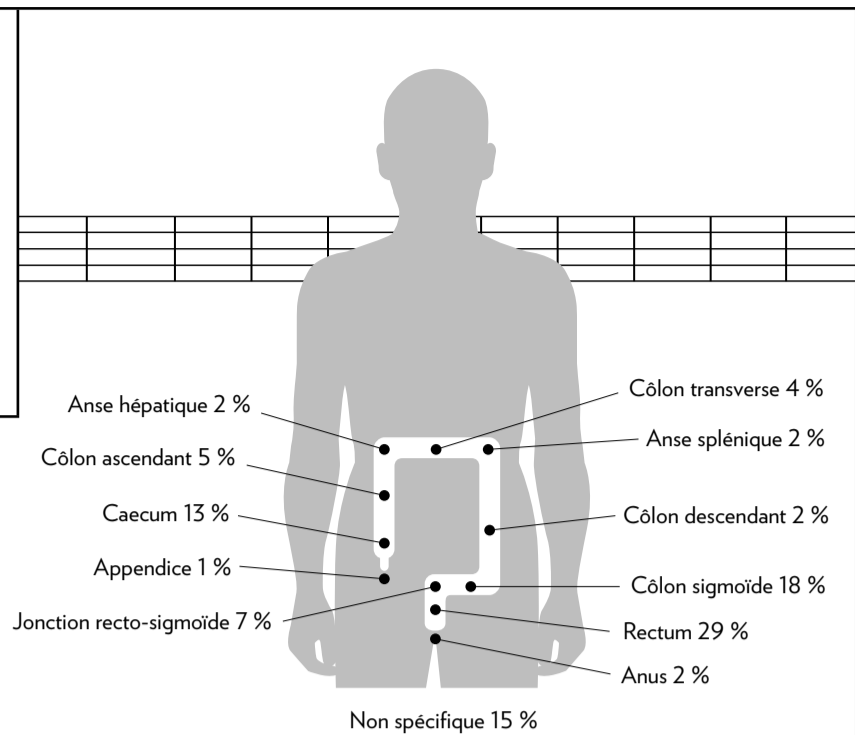
D'autres études démontrent qu'il faut limiter la consommation d'alcool, cesser de fumer, être physiquement actif et maintenir un poids santé. Chez la femme, l'adiposité abdominale constituerait un risque accru de cancer colorectal.

Il faut également accroître la prise quotidienne d'acide folique (et de vitamine D, de calcium et de vitamine D). Et bien sûr participer à un programme de dépistage.

— Charles Meunier
collaboration spéciale

LES TROIS TUEURS CANCER COLORECTAL

OÙ FRAPPE LE CANCER COLORECTAL



Source : Cancer Research UK



PHOTO MARKO DJURICA, REUTERS

Faire de l'exercice, consommer plus de fibres, de poisson, de fruits et de légumes, moins d'alcool, de tabac, de viandes rouges et de gras permettent de réduire le risque de souffrir un jour d'un cancer colorectal.

Jean-Marie a eu la frousse

CHARLES MEUNIER
COLLABORATION SPÉCIALE

« C'était en juillet. Je venais d'avoir 58 ans. Exception faite de quelques ennuis digestifs et intestinaux, j'étais en relative bonne forme physique, raconte Jean-Marie, qui préfère taire son nom de famille. J'étais un peu fatigué, mais j'ai mis ça sur le compte des travaux de réfection du toit de ma maison.

« Puis un matin, dans la salle de bain, je m'apprêtais à tirer la chasse quand j'ai remarqué que l'eau de la cuvette était rose. Tout de suite, j'ai pensé que mes hémorroïdes en étaient la cause et que ça passerait. Comme d'habitude. Je n'avais aucune idée de ce qui m'attendait.

« Quelques jours plus tard, j'ai eu des crampes et des douleurs dans le bas-ventre. Encore là, je ne me suis pas inquiété et j'ai gardé ça pour moi. Je n'en ai pas parlé à ma femme. Je me suis dit que ça ne servirait à rien de l'alarmer avec ça. Mais je me levais fréquemment la nuit, ce

que je n'avais pas l'habitude de faire. Et comme le mal était persistant, elle a décidé de prendre rendez-vous chez notre médecin de famille.

« Trois semaines plus tard, j'avais en main une requête de coloscopie et une ordonnance de laxatif à avaler la veille de l'examen. Deux mois plus tard, j'ai

« Ce qui me choque le plus, c'est de ne pas avoir parlé à mon médecin de mes inquiétudes bien avant. »

subi une coloscopie. Mon médecin s'est fait rassurant pour m'annoncer que j'avais un cancer de l'intestin. Je ne l'ai pas entendu quand il m'a dit qu'il avait été pris à temps. Sur le coup, je me voyais déjà mort. Dans l'auto, j'ai pleuré comme un veau. Par la suite, j'ai été pris en charge par

un oncologue, qui m'a fait opérer. On m'a enlevé le bout d'intestin où se trouvait la tumeur.

« J'ai eu la peur de ma vie et je crains toujours que cette cochonerie réapparaisse. J'ai 62 ans et il n'est pas dans mes projets de me faire incinérer prochainement. Évidemment, toutes mes habitudes ont changé. Je fais de l'exercice raisonnablement, tous les jours. Mon régime alimentaire a complètement changé. Je bois un verre de vin à l'occasion, mais rarement. J'ai maigri. Je sais que ça paraît enfantin mais, aujourd'hui, quand je me rends au bureau et que je passe devant un casse-croûte où l'on sert des hot-dogs, des hamburgers et des frites, dont j'étais incapable de me passer pendant plus de deux jours, je fais un détour en me disant que j'aurais dû le faire il y a longtemps, ce détour. Mais ce qui me choque le plus, c'est de ne pas avoir parlé bien avant de mes inquiétudes à mon médecin. »

Les symptômes, qui apparaissent tard dans le cheminement de la maladie, varient en fonction de l'endroit atteint, du type et de l'étendue de la lésion et des complications que l'un ou l'autre de ces facteurs engendrent. Les personnes atteintes éprouvent de la fatigue, de la faiblesse et un inconfort ou de la douleur au bas-ventre. Leurs selles sont inhabituelles, allant de la constipation à la diarrhée, sanglantes ou striées de sang.

— Charles Meunier, collaboration spéciale

Un cancer insidieux

Le cancer colorectal est une tumeur maligne qui se développe sur la paroi intestinale avant de l'envahir et de se propager à d'autres organes. Il met environ 10 ans à se développer, ce qui explique, en partie, que plus de 90 % des personnes atteintes ont plus de 50 ans et que le plus grand nombre d'entre elles ont 70 ans ou plus.

Deux fois sur trois, ce cancer touche le gros intestin. Il atteint plus rarement le rectum. Il se développe habituellement à partir d'une tumeur bénigne ou de polypes, c'est-à-dire des excroissances ou morceaux de tissu excédentaire qui se forment sur la paroi du gros intestin. Les polypes ne sont pas cancéreux mais peuvent le devenir.

ter les marqueurs d'ADN libérés dans les selles par les cellules d'un adénome précancéreux et d'un cancer du côlon. Il s'agirait d'une technique plus simple que la coloscopie puisqu'elle n'exige pas de préparation de l'intestin ni de restrictions alimentaires.

> Le M2-PK est un marqueur métabolique libéré dans les selles par les tumeurs colorectales. Il est facile à détecter par une simple analyse de selles.

> La tomographie par émission de positons permet d'obtenir des images du côlon sans avoir à introduire un coloscope dans l'intestin. Elle comporte certains désavantages, comme une exposition à la

radiation et l'impossibilité de déceler de très petits polypes.

> Deux études se sont penchées sur la précision de l'endoscopie par capsule, également connue sous le nom de PillCam. Le patient subit un lavement intestinal puis avale une petite capsule qui contient une caméra. La caméra prend des clichés du côlon et du rectum, jusqu'à ce qu'elle soit expulsée par l'anus. Les clichés sont ensuite examinés pour voir s'il n'y a pas d'anomalies. D'autres recherches devront être faites pour améliorer cette technique.

— Charles Meunier, collaboration spéciale

BULLETIN DE SANTÉ

LE CHIFFRE DE LA SEMAINE

40 FOIS C'est l'augmentation de la prévalence de la maniaque-dépression chez les enfants aux États-Unis, entre 1994 et 2003. Les experts estiment qu'il s'agit en partie d'un effet de mode, mais les auteurs de l'étude affirment que cette augmentation reflète aussi une avancée des connaissances médicales. L'an dernier, les autorités américaines ont approuvé pour la première fois l'utilisation d'un médicament psychiatrique pour traiter la maniaque-dépression chez les enfants. Il n'existe pas de données pour le Canada, mais une tendance similaire existe.

FATIGUÉS MAIS COMPÉTENTS

La fatigue joue un rôle moins grand que prévu dans les erreurs médicales, selon une nouvelle étude américaine. Les épidémiologistes de l'Université de Pennsylvanie ont analysé les dossiers médicaux de neuf millions de patients du programme pour personnes âgées Medicare, admis dans plus de 3300 hôpitaux entre 2000 et 2005. Ils n'ont pas trouvé de différence de mortalité ou d'erreurs médicales avant et après une réforme qui a limité le nombre d'heures travaillées par les résidents, en 2003. La réforme limite le nombre d'heures à 80 par semaine et à 24 heures d'affilée, en plus d'imposer des périodes de repos de dix heures entre les quarts.



TEXTES : Mathieu Perreault
SOURCES : Eurekalert, The Economist, The New York Times

J'AI TESTÉ

Déodorant certifié biologique de Druid



Tout un débat entoure les produits antisudorifiques et le cancer du sein. L'aluminium qu'ils contiennent serait-il en cause? Druid propose un déodorant sans aluminium, parabène ou alcool. S'il fonctionne aussi bien que n'importe quel produit similaire, les parfums proposés sont forts et quelque peu désagréables. Celui que nous avons testé, le « Floralescent », sent plutôt l'épinette que la rose.

— Janie Gosselin, collaboration spéciale

Autres arômes disponibles : forêt verte et zeste de citron. 9,95\$ dans les boutiques de produits naturels.

Savon gel pour les mains d'Yves Rocher



Offert en deux parfums, poivron et tomate-basilic, le savon fait partie de la gamme de produits « plaisirs nature » d'Yves Rocher. Des odeurs fraîches et originales, mais qui nous rappellent un peu trop le potager. Outre cet agacement des premières minutes, le gel laisse les mains douces et propres. On doute cependant d'avoir envie de l'utiliser à toutes les sauces.

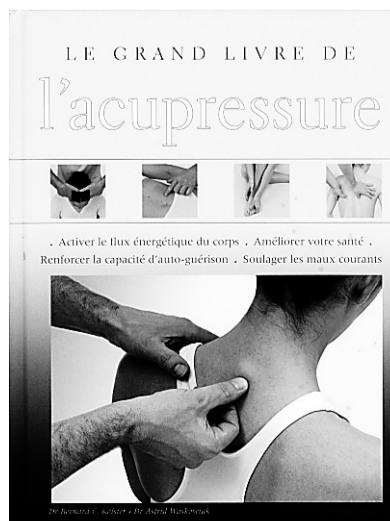
— Janie Gosselin, collaboration spéciale

Environ 9\$ pour 250 ml

J'AI LU

Le grand livre de l'acupressure

D' Bernard C. Kolster et D' Astrid Waskowiak



S'il fallait avoir un seul bouquin de médecine chinoise dans sa bibliothèque, ce serait celui-ci. Ce livre grand format de 240 pages, tout en couleur, est truffé de photographies, d'illustrations, d'explications détaillées, de définitions et de résumés. Tous deux médecins, les auteurs émettent de nombreux avertissements quant aux limites de l'acupressure, discipline visant à améliorer la circulation de l'énergie vitale dans le corps. Ils vont aussi au-delà des techniques, expliquant les grands principes du yin et du yang, des cinq éléments et de la moxibustion. Un précieux ouvrage, tant pour les nouveaux adeptes que pour les plus expérimentés. 59,95\$ en librairie.

Janie Gosselin, collaboration spéciale

DES AVENUES PROMETTEUSES

> On continue d'étudier l'efficacité de l'aspirine pour réduire le risque de cancer colorectal. « Certaines études récentes ont démontré que la consommation quotidienne d'aspirine en petite dose et d'anti-inflammatoires réduit à long terme l'apparition des polypes et du cancer colorectal, rappelle la D^{re} Annie Beaudoin. Toutefois, les effets secondaires de ces médicaments ne sont pas négligeables et empêchent de les prescrire à des fins de prévention. »

> L'analyse de l'ADN dans les selles est considérée comme une technologie émergente. Elle permet de détec-

Publireportage

PLAISIR DE BOIRE ET MODÉRATION



entre 15-35 consommations par semaine et qui commencent à y percevoir un problème. Le programme vise à conscientiser les participants sur leur consommation et les aide à trouver leurs propres stratégies de diminution.

Un programme adapté aux besoins des individus. Les séances du programme Alcochoix+ sont gratuites. Les personnes intéressées doivent, au préalable, participer à une évaluation téléphonique complète et confidentielle. Subsequently, s'ils sont sélectionnés, ils pourront choisir le format de participation qui leur convient le mieux, soit: la formule autonome à l'aide d'un document, la formule guidée en rencontres individuelles ou la formule de groupe.

À votre santé! Educ'alcool, en s'associant à Alcochoix+, se préoccupe de votre santé. Si vous croyez que ce programme peut vous aider, inscrivez-vous à la **prochaine session**. Premier arrivé, premier servi.

Renseignements:
Montréal : (514) 273-5600, poste 6360
Laval : (450) 622-4478, poste 4005
Pour les autres régions, svp contactez votre Centre de santé et de services sociaux (CLSC).



Si vous êtes un adulte, homme ou femme, et buvez entre 15 et 35 consommations par semaine, si vous vous interrogez sur l'impact de l'alcool dans votre vie, **Alcochoix+** pourrait répondre à vos questions. Il est possible que votre façon de boire vous inquiète, que vous éprouviez parfois des difficultés reliées à l'alcool et que vous croyiez que la modération a bien meilleur goût, si tel est le cas, le programme **Alcochoix+** est tout indiqué pour vous !

Fondé sur une prise de conscience progressive de la personne et sur sa capacité à trouver des solutions sur mesure, Alcochoix+ s'inscrit parfaitement dans la philosophie d'Éduc'alcool qui prône une consommation responsable. Les adultes qui apprécient les bienfaits de l'alcool, mais qui éprouvent certaines difficultés à tenir les rênes, y apprendront comment modifier leurs habitudes de vie sans pour autant devenir abstinents.

Soucieux de faire la promotion d'une consommation équilibrée de l'alcool, Educ'alcool les invite donc à s'inscrire à **Alcochoix+**. Ce programme, dispensé par des Centres de santé et de services sociaux (CLSC) de la région, a été conçu pour soutenir les buveurs qui désirent diminuer leur consommation d'alcool tout en continuant à profiter du plaisir lié à la modération.

Alcochoix+, un programme qui a fait ses preuves. Le programme Alcochoix+ s'est avéré très efficace depuis son lancement en 1993. Les expériences passées nous démontrent qu'en moyenne, trois mois après le début du programme, les hommes avaient diminué leur consommation de 44 % passant de 34 consommations hebdomadaires à 19, alors que les femmes accusaient une baisse moyenne de 41 % et réduisaient leur consommation de 27 à 16. Un an plus tard, les hommes avaient conservé leurs nouvelles habitudes et les femmes avaient diminué encore un peu plus, soit à 14 consommations par semaine.

Alcochoix+ est-il pour vous? Alcochoix+ est un programme de boire contrôlé se déroulant sur six semaines et dont l'approche vise un changement d'habitude de vie. Il s'adresse aux buveurs qui ont l'habitude de prendre

ACTUEL SANTÉ

Sandales Crocs : gare aux escaliers mécaniques

AGENCE FRANCE-PRESSE

TOKYO — Les autorités nippones ont mis en garde, hier, les porteurs de la populaire marque de chaussures décontractées Crocs, ou de modèles similaires, contre les risques de rester collés aux marches lors du passage sur des escaliers mécaniques.

Les sandales Crocs, très appréciées par les enfants et jeunes adultes nippons pour leur confort et leur design, sont conçues à partir d'un matériau flexible qui adhère facilement aux surfaces.

Depuis fin août, une quarantaine de personnes, des enfants en majorité, ont été victimes d'incidents dans des escaliers mécaniques, leurs sandales étant restées coincées entre deux marches en mouvement.

Sept personnes ont été blessées et les autres ont vu leurs chaussures détériorées. « Nous demandons aux clients d'être prudents », a déclaré un responsable de la division de la sécurité des consommateurs du ministère japonais de l'Économie, du Commerce et de l'Industrie.

« Une proportion importante des sandales en cause sont des modèles Crocs ou des créations inspirées de cette marque », a-t-il souligné. « Il est possible que le matériau dont sont faites ces sandales soit la cause de ces incidents », a-t-il ajouté.

Des porteurs de chaussures de plage sont



PHOTO MARTIN TREMBLAY, ARCHIVES LA PRESSE ©

aussi victimes du même type de problèmes, a-t-il précisé.

« La majorité des incidents ayant eu lieu dans les escaliers mécaniques résulte d'une utilisation incorrecte ou d'un défaut d'entretien », a réagi la filiale asiatique de Crocs dans un communiqué.

« Nous convenons du fait que même un blessé est un blessé de trop, et qu'il s'agit d'un problème sérieux, mais nous espérons vivement que cela va pousser à améliorer les réglementations en matière de conception et de maintenance des escaliers mécaniques », a ajouté la firme.

Elle a aussi indiqué que les risques pouvaient être réduits en portant ses chaussures comme le préconise le mode d'emploi.

YOGA IYENGAR
Début des cours : 10 septembre
Classe d'essai gratuite : 9 septembre à 16 h
Cours débutants disponibles : vendredi : 17 h 45 • samedi : 10 h 45 • dimanche : 17 h
Centre de yoga Iyengar de Montréal
917, avenue du Mont-Royal Est
www.iyengaryogamontreal.com
514-528-8288

RONFLEMENT
CENTRE DU RONFLEMENT DE MONTRÉAL
(514) 327-5060
TRAITEMENTS AU **LASER**
PAR DES OTO-RHINO-LARYNGOLOGISTES
www.ronflement.qc.ca

CHUM
Êtes-vous concernée par l'ostéoporose ?
L'Hôpital Saint-Luc recrute des femmes de **50 ans et plus** afin d'évaluer un médicament expérimental dans le traitement de l'ostéoporose.
Vous pourriez être admissible si vous êtes **ménopausée depuis au moins 3 ans** et que vous ne recevez aucun traitement pour l'ostéoporose.
Communiquez au : **514-890-8383** (et laissez un message dans la boîte vocale)
Équipe du Dr Louis-Georges Ste-Marie, M.D.

Gym sur table
Thérèse Cadrin Petit
Posture et entraînement

JOURNÉES PORTES OUVERTES MONTRÉAL

Cours d'essai gratuit sur rendez-vous
Mardi 11 septembre 2007 de 9 h à 21 h
Samedi 15 septembre 2007 de 9 h 30 à 15 h
5130, boul. Saint-Laurent, bur. 200 ■ 514 274-3110

Entraînement agréable et dynamique
Grande variété d'exercices
Climat stimulant et sans compétition
Environnement sonore et paisible

La Gym sur Table donne force, souplesse et stabilité à la musculature profonde.

Laval: 450 665-2177
Visitez un de nos 14 centres au Québec
P-A-T Repentigny Chez Vision Somanah : 514 236-9636

www.gymnastiquesurtable.com

Lingerie **Fadée-K**
Le plus grand choix de sous-vêtements de la marque **Chantelle**.
Chantelle
Bikini Vacances
Tél. : 450-687-9863 - Téléc. : 450-962-2131
3245, autoroute 440 Ouest, Laval QC, Canada H7P 5P2

PATIENT(E)S RECHERCHÉ(E)S POUR FORMATION DENTAIRE

SERVICE REQUIS : IMPLANTS DENTAIRE
INDICATIONS: Remplacement de une, plusieurs ou toutes les dents.
TECHNIQUE UTILISÉE: Insertion précise des implants avec guide chirurgical fabriqué par ordinateur.
BÉNÉFICES: Intervention sans incision, ni suture. Réduction de la douleur, des risques de complications et d'attente opératoire.

PRIX EXCEPTIONNEL 1 000 \$ / IMPLANT
PRIX RÉGULIER 1 500 \$ / IMPLANT
PLAN BUDGÉTAIRE OFFRE VALIDE 90 JOURS

PROTOCOLE:
1^{er} R.-V.: consultation sans frais
2^e R.-V.: ouverture de dossier
3^e R.-V.: présentation de cas
Traitements prodigués par le Dr Boies.

Académie internationale de dentisterie esthétique
Dr Sylvain Boies, D.M.D., Dentiste généraliste
252, rue Notre-Dame, Repentigny
450-582-0529

UNE **BATAILLE POUR LA VIE**
LA MALADIE DE LOU GEHRIG
(514) 725-2653 • 1 877 725-7725
www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca

LES PETITES ANNONCES 514-987-VENDU (8363)

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI
17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI
17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES
48H, AVANT LA PARUTION

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h

PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363

SANS FRAIS 1 866 987-8363

PAR TÉLÉC. (514) 848-6287

ADRESSE POSTALE

Les Petites annonces,
7 rue Saint-Jacques,
Montréal (Québec) H2Y 1K9

ABONNEMENTS
(514) 285-6911
1 800 361-7453

AU COMPTOIR
lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h

petitesannonces@lapresse.ca

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

À VENDRE

Immobilier (couleur) 099

Visites libres 100

Île de Montréal 101

Centre-ville 102

Vieux-Montréal 103

Maisons de prestige 104

Laval Rive-Nord 105

Rive-Sud 106

Banlieue Ouest 107

Banlieue Est 108

Laurentides, Lanaudière 109

Estrie 110

Extérieur de Montréal 111

Bord de l'eau 112

Extérieur du Québec 113

Temps partagé, échange 114

Condominiums, copropriétés 115

Maisons de campagne, domaines 116

Chalets 117

Maisons mobiles 118

Propriétés à échanger 119

Propriétés demandées 120

Fermes, terres 121

Terrains résidentiels 122

Hypothèques, prêts résidentiels 123

Divers 129

À LOUER

Île de Montréal 131

Centre-ville 132

Vieux-Montréal 133

Logements à échanger 134

Laval, Rive-Nord 135

Rive-Sud 136

Banlieue Ouest 137

MARCHANDISES & SERVICES

Audiovisuel 203

Instruments de musique 205

Meubles, électroménagers 206

Équipements, articles maison 207

Chauffage, climatisation 209

Vêtements, fourrure 210

Collections 211

Antiquités, œuvres d'art, bijoux 212

Livres 214

Informatique 217

Animaux 220

Perdu 221

Trouvé 222

Piscines 224

Bureau, téléphonie 228

Imprimerie 229

Machinerie, outils 231

Équipements commerciaux 232

Construction, rénovation, décoration 233

Marchandises diverses 235

On demande à acheter 236

Encans 237

Vente de garage, de charité 238

Marché aux puces 240

Cérémonie religieuse 241

Santé, croissance personnelle 245

Entretien 250

Cours, formation 255

Psychagistes, déneigement 256

Transport, déménagement 257

Gardiennes, gardiennage 259

Professionnel 260

Avocats 261

Esthétique, coiffure 262

Traitement de textes, rédaction et traduction 264

Préparation de C.V. 265

Services divers 268

Soins, massage, produits naturels 270

OFFRES D'EMPLOI

Offres d'emploi (encadrés seulement) 300

Programmes de formation 303

Postes cadres et professionnels 304

Santé, services communautaires 306

Éducation, enseignement 307

Gardiennes 308

Bureaux 310

Informatique 313

Assurance 316

Secteur automobile 317

Vente, commerce 319

Immobilier 320

Transport, camionnage 321

Hôtellerie, restauration, alimentation 322

Imprimerie, infographie 324

Technique, métiers, sou-sou-traitance 325

Construction 326

Coiffure, esthétique 327

Industrie du vêtement 328

Industriel, manufacturier 329

Entretien, sécurité, conciergerie 331

Services domestiques 334

Musiciens, artistes 337

Mannequins, modèles 339

Emplois divers 340

Emplois divers à temps partiel 342

Emplois demandés 343

Méthodes de recherche d'emploi 348

Bénévolat 349

SERVICES PERSONNELS

Souhaits, événements 401

Avis de recherche 402

Compagnes, compagnons 403

Agences de rencontres 404

Clubs de rencontres 405

Lignes de rencontres 406

Astrologie, occultisme 410

Billets de sport / spectacles 419

Activités sociales 420

Escortes, rencontres 440

Studios de massage 445

Divers 450

VÉHICULES AUTOMOBILES

Automobiles 501

Véhicules 5000 \$ et moins 502

Camions, 4 x 4, fourgonnettes 504

Machinerie divers, véhicules lourds 505

Autos, camions antiques et de collection 506

Autos - camions à louer 507

Services divers 508

Pièces et accessoires 509

Ferraille 510

Entreposage de véhicules 512

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Sports, plein air 605

Séjours, excursions 610

Motocyclettes 655

Bateaux, sports nautiques 658

Motoneiges, véhicules tout terrain 661

Véhicules récréatifs 667

Remorques 668

LAISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Site Internet 704

Occasions d'affaires 710

Franchises 714

Financement 715

Services spécialisés 716

Tenue de livres, impôt 725

AVIS

Avis légaux 801

Avis divers, communiqués 805

Avis de dissolution, changements de nom 850

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Index des décès 901

Décès 910

Anniversaires, In Memoriam 920

Remerciements 930

Prières 950

Credul MC

Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces de **LA PRESSE**

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

100 VISITES LIBRES

100 VISITES LIBRES

C.D.N., 5001 AVENUE IONA, VISITE LIBRE DIMANCHE 14H-16H.

Maison de rêve entièrement rénové avec Solarium, 3 c. à c., salon avec foyer, garage ! 749 000 \$.

Parue dans la revue Décoration CHEZ SOI !



Julie Stump • Re/Max TMS 450-433-1151

AHUNTSIC/ CARTIERVILLE 399 500 \$. Maison en rangée, 4 ch., gar., s/sol, 2 s/bains, Duproprio.com/9715325

514-971-5235. Dim. 14-16h

11827 Marie-Anne Lavallée.

GREENFIELD PARK, 67 St. Charles, sam et dim. 14-16h. Condo 4+ gar., près St-Lambert et hôp. Charles-Lemoyne. Le Groupe Excel Ctr. **SUZANNE LABBE 514-942-0285**

ILE DES SOEURS, dim. 14h à 16h. 201 Ch. du Golf # 1108. 2 ch., 1 s/bain, s/sol, vue panoramique, Yannick Charlet, Re/Max Performance, ctrr imm. 514-919-2185

ROSEMONT, joli condo niveau terrasse, 2 ch., foyer, 169 000 \$ dim. 14h-16h, 6258, 5 avenue Manon Dumas, Pro Immobilier RNF crtr, 514-617-5003

STE-DOROTHÉE, 67 Chemin du Tour, dim. 9 sept. 14-16h, maison bord de l'eau, 16 200 \$ terrain, vendre motivé, Renato Cerasuolo, imm. Louise Simard inc. 514-973-1966.

LAVAL, condo de prestige Île Paton, clé en main, A/C central, 1 ch., 4e étage, stat. int./ext., 399 000 \$. 514 705-8124

RICHELIEU, bung. 3 ch. vu imprenable avec qual. Visite sam-dim. 5h, 60e Av. St-Paul Ile-aux-Noix. 514-704-2962.

AHUNTSIC, bung. dét., 3+3 ch, 2 s/bains, terrasse, Terrain 6300 \$ terrain, vendre motivé, plusieurs rénos au fil des ans, poss. bach., garage double, 2e loué 685\$, r.-de-ch. libre acheteur, 534 000\$, 514-390-6644.

MERCIER, rue Pierre Gaultin, grand duplex semi-dét., 2x5½ + s/sol, plain brique, très propre, plusieurs rénos au fil des ans, poss. bach., garage double, 2e loué 685\$, r.-de-ch. libre acheteur, 534 000\$, 514-390-6644.

MTL-NORD, duplex 2X5½ + s/sol, rev. 22 200 \$, Prix révisé 299 000 \$ G. Carrière, RYL, 514-351-4392

MTL-NORD, duplex 2X5½ + s/sol, rev. 22 200 \$, Prix révisé 299 000 \$ G. Carrière, RYL, 514-351-4392

P.A.T., grand condo 4½, ½ s/sol, aires ouvertes, très éclairé, beaucoup de rangement, 1045pi, 135 500\$ 514-542-2510

PLATEAU, 4217 FABRE 5plex + semi-condo, revenu 47 500 \$, 2 gar. 489 000 \$ 514-992-3990

PLATEAU, 5½, 8½ rénovés, super cachet, 3e, 159 000 \$ et r.-de-ch.275 000\$ 514-522-1610

ROSEMONT, 5077 18e avenue maison 700p avec charmant terrain avant et mignonnette petite cour arrière (stationnement). Belle rue tranquille. Toit réfaire et besoin d'auto. Face à une école, près des services, libre immédiatement. 185000\$. Esther Leblanc, La Capitale du Mont-Royal Ctrr 514-220-2454

ROSEMONT, 5 log., près promenade Masson, Rev. 28 500 \$, 339 000 \$, 450-965-6556

102 CENTRE-VILLE

MÉTRO CHAMP DE MARS à 2 min. Condo 7200 pi car., 2e, 1 ch. fermée, a/c; 2 terr. privés; gar. int. 219 000 \$. 514-510-4401.

105 LAVAL RIVE-NORD

BLAINVILLE, 396 000 \$, joli coin victorien, 3 ch., lot 19 000 \$, sur le golf, 450-419-8822

BLAINVILLE, bung, a/c 3 + 1 c à c, piscine creusée, garage, 2 foyers, s/sol fini, 329 000 \$, pas d'agent, 450-979-5801.

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

MASCOUCHE, près du Golf, const. 2002, terrain 33 000 \$, pi garage dét., 2x2 ch., tin-pompe, gaz, a/c, pl. bois franc et céramique Log principal 3 ch., 2 X 4 + 1 Revu mensuel 1375\$. 396 900 \$, (450) 968-8912

110 ESTRIE

A LOUER OU A VENDRE Villas Inverness Lac Bromé

TRÈS BEAU CONDO, piscine, club, marina, golf, avec magnifique vue sur le montange. La déléta assurée.

BENOIT PERRAS REMAX LONGUEUIL INC. 450-651-8331

110 ESTRIE

AHUNTSIC, 10813 St-Laurent, 5½ non chauffé, stat., à pied du métro, 750 \$, 819-325-9490.

AHUNTSIC, 3½, 4½ béton, propre, tranquille, Sécurité, sécuritaire, a/c, parc, 514-335-3771

110 ESTRIE

ACADIE, boul. 10 500, 1½ à 4½ condo distingué, piscine, sécuritaire, a/c, parc, 514-335-3771

110 ESTRIE

TRÈS BEAU CONDO, piscine, club, marina, golf, avec magnifique vue sur le montange. La déléta assurée.

BENOIT PERRAS REMAX LONGUEUIL INC. 450-651-8331

110 ESTRIE

ACADIE, boul. 10 500, 1½ à 4½ condo distingué, piscine, sécuritaire, a/c, parc, 514-335-3771

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 3½, électrique, locataire, entrée lav./séc., coin tranquille, 575 \$ 514-434-3615

AHUNTSIC, 3½, métro Sauvé, chauffé, non fumeur, pas d'anim. chauffé, réf., 495\$, 514-389-9110

AHUNTSIC, 4½, haut triplex, chauffé, ch. fermée, réno, réf. Réf. 800\$, 514-385-1157

AHUNTSIC, 5½, 2 ch., pl., bois franc, côté ensol., r.-de-ch. + cour, 1200 \$, 514-385-4935.

AHUNTSIC, 5½, sur 2 niveaux, 2 s/bains, 501m, près Ile de la Visitation, stat. 690 \$, libre 1^{er} oct., 514-735-3146 ou 514-373-5363

AHUNTSIC, 6½ (pour rénovation, + s/sol non fini (côté storage), 5 min. métro Crémazie, 3 ch. fermées, idéal pour 3 étudiants / travailleur, 1225 \$ non-chauffé, Libre imm., 514-276-4061

AHUNTSIC, 6½, triplex, garage, cour, piscine creusée, rue résidentielle, 1200 \$ 514-575-0606.

AHUNTSIC, Chabanel/Clark, 4½ rélat à neuf, entrée lav./séc., 695 \$ libre, 514-966-3757.

AHUNTSIC, Chabanel près St-Denis, bas triplex 1000 \$, 2 ch. impc. 800\$. 514-884-2228

AHUNTSIC, grand 4½ eau chaude fournie, 600 \$, 514-381-4449, 514-324-0683.

LAC MAGOG, 165 pi. bord de l'eau, 700 \$, 3 ch., 3 s/bain, 375 000 \$ nég. 819-873-5969.

SUPERBE propriété style champêtre contemporain, située au pied du mont Shefford, 5 min de Bromont, 3 ch, 4 s/bains, gar. 639 200 \$. Cause propriétaire transféré outre-mer. 450-521-4587 ou duproprio.com/5395344

SUTTON, condo, ski-in, ski-out, 2 000 pi, const. 04, meublé à neuf, 325 000 \$, 514-426-4121, 450-538-0188.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

MÉTRO H.-Beaugrand; 5½ r.-de-ch., duplex, cachet, près McGill, condos, vitraux, très ensol., cuisine rénovée, 5 électros, intercom, 1315 \$, 514-524-6285, 514-776-6285.

MÉTRO Jarry, 6½, haut duplex, complètement rénové, bois franc, libre, 514-271-8964

MÉTRO JARRY, Foucher, 3½ rénové, style condo, 695 \$, tranquille, oct., 514-272-9047

MÉTRO JARRY, grand 5½, calme, propre, pas d'animaux, libre, 695 \$, 514-382-3250.

MÉTRO Joliette, (à pied), 3832 Adam, 4½, rénové, 2e, balcon, 495 \$, libre, 450-659-7872.

MÉTRO LAURIER à 2 pas; 6½, 2e; tout rénové; 3 ch. fermées. Libre. 450-678-4872

MÉTRO PARC, 3½ non chauffé, 2e étage, ch. fermée; poêle frigo, libre. 514-725-5598

MÉTRO PIE IX, grand 3½, r.-de-ch., 100% réno, stat., 1300 \$ colorado, clients 500 \$/ch. tout incl. 514-487-8995

MÉTRO ROSEMONT, 4½, libre, tout rénové, 2e étage, entrée lav./séc., 750 \$, 514-980-0189

MÉTRO ROSEMONT, St-Laurent/Bernard, studio 1½, 2 ch., réno, poêle/frigo, 100\$, tranquille, 375\$, 500\$, 514-732-0831

MÉTRO Sherbrooke 2 min., studio 1½, semi meublé, propre, calme, 425\$, oct. 514-842-2719

MÉTRO Snowdon, 5½, 6½, 1300 \$ colorado, clients 500 \$/ch. tout incl. 514-487-8995

MÉTRO VIAU, à voir, 4½, imm. victorien, boiseries, pl. bois franc, entrée lav./séc., cour int., belle frigo, 800 \$ chauffé, réf. exigées. 514-259-7686, 9h-17h

MÉTRO VIAU, grand 3½, imm. victorien, boiseries, pl. bois franc, cour int., balcon, libre, 550 \$ chauffé, eau chaude. Réf. exigées. 514-259-7686, 9h-17h

MÉTRO Villa-Maria, grands 3½, 4½, équipés, chauffés, eau chaude. 514-835-9416

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, 6½, oct., 1350 pi car., cachet, foyer naturel, bois franc, balcons, vitraux, très ensol., cuisine rénovée, 5 électros, intercom, 1315 \$, 514-524-6285, 514-776-6285.

PLATEAU, à 2 pas métro Mt-Royal, super 3½ rénové, 685\$, calme, porte-poêle, bois franc, poêle frigo, 514-527-2947

PLATEAU ADJ. 5½ style condo, grande cuisine rénovée 514-995-0037 www.apdl.ca

PLATEAU adjacnt, 4½, 2 ch. fermées, entrées lav./séc/h., 1er octobre, 6105, 450-689-0962.

PLATEAU, grand 4½ rénové, pl. bois, électros, plafonds 9 pi, face Parc Lafontaine, concierge, libre, 800 \$, 514-526-6827.

PLATEAU, modernes, libres, calmes, grands et propres. 3½, 2e étage, poêle/frigo 615\$, 4½, 1/2s/sol, 665\$, 514-747-1372.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU- STUDIOS

1½ - 2½ 460\$ à 635\$ tout incl. foaux ou non 514-292-2901 www.studiosalouer.com

POINTE ST-CHARLES, belle maison de ville 3 ch., tourbillon, a/c, pl. bois, s/sol fini, gar. Métro Charlevoix, marché Atwater, canal, 1200 \$, 514-732-0831

Près de ROCKLAND, 4½, pl. bois, cuisine réno, entrées lav./séc., 480 \$, nov. 514-270-1086

Près métro Fabre, très grand 5½ chauffé, eau chaude, près services, 900 \$ 514-593-8686

QUAI DES ÉCLUSIÈRES, loft, canal Lachine, marché Atwater, stat. int., spa, piscine, gym, 1200\$, Oct. (514) 998-3471

R.D.P., 5½, près Loblains, piste cyclable, bois franc, cabanon, stat. Réf., 700 \$, 514-824-1141.

R.D.P., luxueux 4½ style condo, haut duplex, bois franc, céramique, nouveau secteur paisible, libre, 785\$, 514-835-9416

RIDGEWOOD, 3½-4½ chauffés, équipés, Libres. 514 344 - 7686

ROSEMONT, 27e av., 3½, 2e étage, poêle/frigo 615\$, poêle/frigo Bauderrie 514-735-3146

ROSEMONT, 27e av., parc Molson, très grande 4½, 675 \$, 3½, semi s/sol 580 \$ clair, chauffe-électros, s/bain réno, impc, buanderie, terr. sur toit, stat. int. 75\$, près métro 514-728-4202

ROSEMONT, 3½, 43e Av, haut triplex, tranq., idéal pers. seule, non fumeur, 514-255-6595.

ROSEMONT, 4½, près services, s/bain réno, lav./vaiss., les entrées, 690 \$, 514-585-7911

ROSEMONT, 5½, ensol., haut duplex, 3 ch., entrées lav./séc., 1er nov., 775\$, 514-593-5712.

ROSEMONT, 4½, près services, s/bain réno, lav./vaiss., les entrées, 690 \$, 514-585-7911

ROSEMONT, 5½, ensol., haut duplex, 3 ch., entrées lav./séc., 1er nov., 775\$, 514-593-5712.

ROSEMONT, Bellechasse, beaux 4½, 3½, poêle frigo ascenseur, buanderie, poss. garage 514-721-8206/727-6224

ROSEMONT EST, 4½, haut duplex, calme, ensol., 2 ch., pl. bois, repeint, pas d'animaux, réf. 610 \$ Libre 514-899-0578

ROSEMONT et Pie IX, 3½, s/sol, non chauffé, 495 \$, 514-276-2557, 514-729-6023

ROSEMONT, grand 3½, réno, 3e, ensol., entrées lav./balcons, libre, 585 \$, 514-220-9248.

ROSEMONT, grand 4½, haut duplex, pl. bois franc, cuisine réno 2006, micro-ondes encastré, pl. bois franc, chauffe-électros, s/bain réno, impc, buanderie, terr. sur toit, stat. int. 75\$, près métro 514-728-4202

ROSEMONT, haut de duplex, grand 5½, 6½, foyer, bois franc et céramique, lav.-vaiss., non fumeur, pas d'animaux, libre imm., 860 \$, 514-722-6089

ROSEMONT / PIE IX 1½ - 2½ - 3½ tout inclus; piscine int. 514-376-8332 514-803-7755

ROSEMONT, rue Sherbrooke, 3½, chauffé, demi s/sol, aussi poss. 1½ meublé, 514-702-2932

ROSEMONT, très beau 5½, 4½, idéal couple, calme, 3e / triplex, puits lumière, lumineux, réf., oct., 980 \$, 514-598-8570

ROSEMONT, 4½ rénové, près hôpital, métro, 2 ch., les entrées. Avec réf. seulement. Idéal personnes âgées. 630 \$, libre, 514-966-2702

ROSEMONT, grand 4½, entrées lav./séc. haut 3plex, Libre. 750 \$, 514-253-9104.

OUTREMONT, 2½, 3½, 4½, chauffés, équipés, piscine saunal/gym, dépanneur, à partir de 695 \$, près parc Mt-Royal, stat. int. 514-277-5873

OUTREMONT, 7½, superbe haut duplex, totalement rénové, près U de M, HEC, collèges, hôp., métro, 5 électros neufs, foyer, cachet, paisible, balcons, stat., lumineux, très belle rue, 1850 \$, libre, 514-344-1992.

OUTREMONT, 800 Wiseman, 4½ s/sol, tout rénové, s/bain, cuisine, face au parc à 2 pas du métro, pl. bois franc, chauffe-électros, eau chaude, buanderie. Faut voir ! 850 \$/mois. Libre. Luc, 514-274-7726.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

MÉTRO H.-Beaugrand; 5½ r.-de-ch., duplex, cachet, près McGill, condos, vitraux, très ensol., cuisine rénovée, 5 électros, intercom, 1315 \$, 514-524-6285, 514-776-6285.

MÉTRO Jarry, 6½, haut duplex, complètement rénové, bois franc, libre, 514-271-8964

MÉTRO JARRY, Foucher, 3½ rénové, style condo, 695 \$, tranquille, oct., 514-272-9047

MÉTRO JARRY, grand 5½, calme, propre, pas d'animaux, libre, 695 \$, 514-382-3250.

MÉTRO Joliette, (à pied), 3832 Adam, 4½, rénové, 2e, balcon, 495 \$, libre, 450-6

100 IMMOBILIER CHALETS 147 ST-DONAT, hiver, lac Ouareau, imp. 4 ch. 2 s/bains, 7200\$ 455-963-7891, 819-424-7078

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE BANDOONEON chromatique, Fratelli Crosio, 514-733-6129.

270 MASSOTHÉRAPIE SOINS, PRODUITS-NATURELS ÉNERGISANT TRAITEMENT IMPERIAL LE TSAR 514-509-1490

319 VENTE COMMERCIE DANS LE CADRE DE NOTRE PROGRAMME D'EXPANSION nous recherchons des représentants

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION À LA RECHERCHE DE CUISINIERS ET PLONCEURS(SES)

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION LE VIN LEVAIN recrute: chef cuisinier, serveur(se) avec exp.

501 AUTOMOBILES BMW 530 2004, 2.9 437 km, 42 900 \$. Certifié 2.9%.

501 AUTOMOBILES PONTIAC POURSUIT 15 en inventaire occasionsGMoptimum.com

502 VEHICULES 5000 \$ ET MOINS FORD Escort LX fam., 97, aut., a/c, froid, tout équipé.

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES BMW X5 2004, 3L, 28 131 km, 42 900 \$. Certifié 2.9%.

148 CHAMBRES PENSIONS À AHUNTSIC, ch. moderne, cuisine, télé, 320 \$ non fumeur

212 ANTIQUITES OEUVRES D'ART BIJOUX ACHAT ANTIQUITES meubles, bijoux, tableaux, etc.

214 LIVRES Librairie Bonheur d'Occasion Achat à domicile au meilleur prix.

322 Recherche TÉLÉPHONISTE SSSSSS Avec exp. pour travail en Immobilier.

320 IMMOBILIER REPRÉSENTANT(E) de maisons neuves, Ouest de l'île, exp., bilingue.

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE TRAITEUR de renom à MtL recherche pour son département

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE CADILLAC DHS '02, bas km, ext. train, condition impeccable.

501 AUTOMOBILES subaruCAR.net Achetez un Outback, Legacy, Impreza, Forester, 1-877-822-7805

502 VEHICULES 5000 \$ ET MOINS VOLVO 850 fam. 94, vitres élect. attache remorque.

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

156 APPARTEMENTS MEUBLES À LOUER CENTRE-VILLE Luxueux 3 1/2-4 meublés court-long terme.

217 INFORMATIQUE 5e vente de garage du club Mac, MtL, dim. 9 sept 13h: 7378 Lajeunesse, métro Jean-Talou.

220 ANIMAUX BICHONS, Shitzu, Teckel, Carlin, Épagneul, Golden, Danois, Colley-mini.

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE Cherchez-vous un défi? SNC-Lavalin PAE Inc. supporte les Forces canadiennes

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE TRAITEUR de renom à MtL recherche pour son département

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE CADILLAC DHS '02, bas km, ext. train, condition impeccable.

501 AUTOMOBILES subaruCAR.net Achetez un Outback, Legacy, Impreza, Forester, 1-877-822-7805

502 VEHICULES 5000 \$ ET MOINS VOLVO 850 fam. 94, vitres élect. attache remorque.

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

148 CHAMBRES PENSIONS À AHUNTSIC, ch. moderne, cuisine, télé, 320 \$ non fumeur

217 INFORMATIQUE 5e vente de garage du club Mac, MtL, dim. 9 sept 13h: 7378 Lajeunesse, métro Jean-Talou.

220 ANIMAUX BICHONS, Shitzu, Teckel, Carlin, Épagneul, Golden, Danois, Colley-mini.

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE Cherchez-vous un défi? SNC-Lavalin PAE Inc. supporte les Forces canadiennes

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE TRAITEUR de renom à MtL recherche pour son département

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE CADILLAC DHS '02, bas km, ext. train, condition impeccable.

501 AUTOMOBILES subaruCAR.net Achetez un Outback, Legacy, Impreza, Forester, 1-877-822-7805

502 VEHICULES 5000 \$ ET MOINS VOLVO 850 fam. 94, vitres élect. attache remorque.

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

160 PROPRIÉTÉS À REVENDRE HOCHELAGA-Maison neuve Rue Lafontaine, 4-plex, 2X30, 2X25, élect. loc., rev. 29 300 \$.

232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX MACHINES à fabriquer gouttières sans joint, en bonne condition.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES JEAN GOUTU ASSISTANT(E) TECHNIQUE en pharmacie, avec expérience.

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE Cherchez-vous un défi? SNC-Lavalin PAE Inc. supporte les Forces canadiennes

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE TRAITEUR de renom à MtL recherche pour son département

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE CADILLAC DHS '02, bas km, ext. train, condition impeccable.

501 AUTOMOBILES subaruCAR.net Achetez un Outback, Legacy, Impreza, Forester, 1-877-822-7805

502 VEHICULES 5000 \$ ET MOINS VOLVO 850 fam. 94, vitres élect. attache remorque.

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

160 PROPRIÉTÉS À REVENDRE HOCHELAGA-Maison neuve Rue Lafontaine, 4-plex, 2X30, 2X25, élect. loc., rev. 29 300 \$.

232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX MACHINES à fabriquer gouttières sans joint, en bonne condition.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES JEAN GOUTU ASSISTANT(E) TECHNIQUE en pharmacie, avec expérience.

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE Cherchez-vous un défi? SNC-Lavalin PAE Inc. supporte les Forces canadiennes

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE TRAITEUR de renom à MtL recherche pour son département

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE CADILLAC DHS '02, bas km, ext. train, condition impeccable.

501 AUTOMOBILES subaruCAR.net Achetez un Outback, Legacy, Impreza, Forester, 1-877-822-7805

502 VEHICULES 5000 \$ ET MOINS VOLVO 850 fam. 94, vitres élect. attache remorque.

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

160 PROPRIÉTÉS À REVENDRE HOCHELAGA-Maison neuve Rue Lafontaine, 4-plex, 2X30, 2X25, élect. loc., rev. 29 300 \$.

232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX MACHINES à fabriquer gouttières sans joint, en bonne condition.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES JEAN GOUTU ASSISTANT(E) TECHNIQUE en pharmacie, avec expérience.

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE Cherchez-vous un défi? SNC-Lavalin PAE Inc. supporte les Forces canadiennes

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE TRAITEUR de renom à MtL recherche pour son département

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE CADILLAC DHS '02, bas km, ext. train, condition impeccable.

501 AUTOMOBILES subaruCAR.net Achetez un Outback, Legacy, Impreza, Forester, 1-877-822-7805

502 VEHICULES 5000 \$ ET MOINS VOLVO 850 fam. 94, vitres élect. attache remorque.

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

160 PROPRIÉTÉS À REVENDRE HOCHELAGA-Maison neuve Rue Lafontaine, 4-plex, 2X30, 2X25, élect. loc., rev. 29 300 \$.

232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX MACHINES à fabriquer gouttières sans joint, en bonne condition.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES JEAN GOUTU ASSISTANT(E) TECHNIQUE en pharmacie, avec expérience.

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE Cherchez-vous un défi? SNC-Lavalin PAE Inc. supporte les Forces canadiennes

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE TRAITEUR de renom à MtL recherche pour son département

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE CADILLAC DHS '02, bas km, ext. train, condition impeccable.

501 AUTOMOBILES subaruCAR.net Achetez un Outback, Legacy, Impreza, Forester, 1-877-822-7805

502 VEHICULES 5000 \$ ET MOINS VOLVO 850 fam. 94, vitres élect. attache remorque.

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

160 PROPRIÉTÉS À REVENDRE HOCHELAGA-Maison neuve Rue Lafontaine, 4-plex, 2X30, 2X25, élect. loc., rev. 29 300 \$.

232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX MACHINES à fabriquer gouttières sans joint, en bonne condition.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES JEAN GOUTU ASSISTANT(E) TECHNIQUE en pharmacie, avec expérience.

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE Cherchez-vous un défi? SNC-Lavalin PAE Inc. supporte les Forces canadiennes

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE TRAITEUR de renom à MtL recherche pour son département

325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE CADILLAC DHS '02, bas km, ext. train, condition impeccable.

501 AUTOMOBILES subaruCAR.net Achetez un Outback, Legacy, Impreza, Forester, 1-877-822-7805

502 VEHICULES 5000 \$ ET MOINS VOLVO 850 fam. 94, vitres élect. attache remorque.

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION CITROËN, 2 CV, 1967, besoin restauration, marante choueïte.

ASTROLOGIE DU JOUR BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL Vous risquez de devoir choisir entre deux alternatives bien différentes aujourd'hui...

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

INDEX DES DÉCÈS

- AUBRY (Masse), Marguerite**
Montréal
- COLLERETTE, Georges**
Ste-Thérèse
- DULUDE, Guy**
Chambly
- FORTIER, Gaston**
Laval
- LEFEBVRE, Pauline (née Marchesseault)**
- SCHIOCCHET, Maria (née Piccin)**

N'oubliez pas de commander votre signet.
Laissez vos coordonnées au
514-285-6816
(un signet par annonce)
cyberpresse.ca/necrologie

Décès



AUBRY (Masse), Marguerite
1919 - 2007

À Montréal, le 7 septembre 2007, à l'âge de 87 ans, est décédée Marguerite Masse, épouse de feu Henri Aubry. Elle laisse dans le deuil ses enfants Ginette (Robert Lowe), Jacques, Diane (Michel Sévigny), Yves (Gina Ricci), Carmen (Robert Sauvé), Danielle (Claude Gauthier), Johann (Jean Bellemare), Claude (Carole Collin), Benoit (Lise Roy), ses 22 petits-enfants et ses 19 arrière-petits-enfants, son frère, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgie, St-François d'Assise, 6700, Beaubien Est, Montréal

URGEL BOURGIE
514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourg.com

Un service religieux sera célébré le mercredi 12 septembre 2007 à 11 h 30 à l'église Notre-Dame-d'Anjou, située au 8200, place de l'Église, Anjou, et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Heures des visites: le mardi 11 septembre 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi à compter de 9 h. Au lieu de fleurs, des messes et des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.

La Fondation québécoise du cancer présente
Une chanson pour la vie
Votre don en échange d'une chanson!
www.info-cancer.com

Nathalie Choquette, porte-parole
FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
INFORMER-HÉBERGER-ACCOMPAGNER
1 800 363.0063

Vous souhaitez un REVENU ADDITIONNEL ?
CAMELOTS DEMANDÉS
pour la livraison à domicile
LA PRESSE

- Avec voiture.
- Avec ou sans expérience.
- Ponctuel et matinal.
- Rémunération intéressante.

Bienvenue aux étudiants et aux retraités
Dans les secteurs suivants :

- MONT ST-HILAIRE
- BELOEIL
- OTTERBURN PARK
- ST-JEAN BAPTISTE DE ROUVILLE

Responsabilités :

- Livraison de *La Presse* devant être effectuée avant 6h30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8h, le week-end.

Pour joindre l'entrepreneur de votre région :
M. Alain Cadioux
450-793-4886
acadioux@lapresse.ca



COLLERETTE, Georges
1925 - 2007

À Ste-Thérèse, le 7 septembre 2007, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Georges Colletterte, époux de Mme Simone Choquette. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Lyne-Marie Tremblay), Michel (Céline Leduc) et Normand (Joane Sciotto), ses petits-enfants Louis-Olivier, Marie-Pier, Sheronne (Jean Sébastien), Jasmin, Julie, Maxime, Mariève (Marc), Dominic, Stéphanie, Isabelle, Philippe, Vincent, ses arrière-petits-enfants Élodie, Simon, Annick et Roxanne, ses soeurs, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces ainsi qu'autres parents et amis. Il sera exposé au:

Complexe funéraire régional Guay inc.
Réseau Dignité

418, boul. Labelle, Rosemère
(angle autoroute 640)

Les funérailles auront lieu le mardi 11 septembre à 14 heures en l'église Ste-Thérèse d'Avila, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Heures des visites: lundi de 18 heures à 22 heures et mardi dès 10 heures. Un remerciement au Centre Drapeau et Deschambault pour les bons soins et le dévouement.



LEFEBVRE, Pauline
(née Marchesseault)
1913 - 2007

La famille Lefebvre a le regret de vous annoncer le décès de Pauline Marchesseault, épouse de feu Jean-Marie Lefebvre. Elle laisse dans le deuil ses filles: Alice (Gaston Joyal), Claire, Monique (Luc Gravel), ses fils: Guy (Diane Verdon), Denis (Cécile Hinse), ses petits-enfants: Sophie, Hugo, Dominique, Guillaume, Benoît, Nikolas, Éric et son arrière-petite-fille Anaël. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Elle fut confiée au:

Complexe funéraire régional Guay inc.
Réseau Dignité

418, boul. Labelle, Rosemère
(angle autoroute 640)

Une messe en présence des cendres en l'église de Notre-Dame de Fatima (305, rue Grande Côte, Boisbriand) aura lieu le samedi 15 septembre 2007 à 13 h. La famille recevra les condoléances dès 12 h 30 à l'église. Des dons à la Fondation Nazareth et Louis-Braille seraient appréciés.



DULUDE, Guy
1934 - 2007

La famille a le regret de vous annoncer le décès de M. Guy Dulude, survenu le 5 septembre 2007, à Chambly, à l'âge de 73 ans. Il était l'époux de Mme Pierrette Sabourin. Il laisse également dans le deuil ses filles Guylaine (Marcel Truchon) de St-Constant et Lucie (Benoit Rousseau) de Chambly, ses quatre petites-filles Mirelle Truchon, Marilyn Rousseau, Julie Truchon et Bianca Rousseau, son frère Denis et sa soeur Marcelle. Un merci spécial à Mme Denault son infirmière pour de si bons soins. La famille recevra les témoignages de sympathie au :

DESNOYERS
Complexe Funéraire
1981, Boul. de Périgny, Chambly
Tél: (450) 658-8551
Fax: (450) 658-1397
sympathie@maison-desnoyers.com

Heures des visites : le samedi 8 septembre de 19 h à 22 h, le dimanche 9 septembre de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h.
En guise de sympathie, des dons à MIRA seraient appréciés.

FORTIER, Gaston
1911 - 2007

À Laval, le 5 septembre 2007, à l'âge de 96 ans, est décédé monsieur Gaston Fortier, époux de Laurette Dumontier (décédée le 16 mai 2006). Il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Annette Morin), Nicole (Jean-Guy Denis), ses petits-enfants: JoAnne (Eugène Robitaille), Jean (Michèle Cacione), François, Martine (Benoit Gariépy), ses arrière-petits-enfants: Nicolas, Gabrielle, Léo et Louis. Il laisse également son beau-frère Roger, ses belles-soeurs Thérèse et Mona, ses neveux, nièces, parents et amis. La famille vous accueillera au complexe Alfred Dallaire Memoria (édifice arrière), Mausolée St-Martin, 2159, boul. St-Martin Est, Laval

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca

le mercredi 12 septembre de 14 h à 17 h 30. Les funérailles seront célébrées en la chapelle du Mausolée à 17 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés.

SCHIOCCHET, Maria (née Piccin)
1926 - 2007

Entourée de l'amour de sa petite famille, dans la sérénité et la dignité, à l'âge de 80 ans, est décédée Maria Piccin, épouse de feu Aldo Schiocchet. Elle laisse dans le deuil ses enfants Anna Lisa (René L. Préfontaine) et Christian (Rita Furci), ses petits-enfants Eric et Claudia, ses belles-soeurs Margherita Piccin et Fiorenza Schiocchet, leurs familles, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgie, 1025, St-Laurent Ouest, Longueuil

URGEL BOURGIE
514-735-2025
Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu ce mardi 11 septembre 2007 à 9 h 30 en la cathédrale St-Antoine (rue St-Charles, angle chemin Chambly, Longueuil), suivies de l'inhumation au cimetière St-Georges. Des dons à l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Charles-Lemoyne ou à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Heures des visites: dimanche de 19 h à 21 h, lundi de 14 h à 17 h et 19 h à 21 h, mardi dès 8 h.

La famille désire remercier l'équipe de l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Charles-Lemoyne pour leur dévouement.



Pour soutenir l'effort quotidien des personnes atteintes de dystrophie musculaire, il faut beaucoup plus que des mots....

IL FAUT UNE ACTION MUSCLÉE!

1.800.567.2236 **Dystrophie musculaire Canada**
www.muscle.ca bureau du Québec
une action muscle

FAITES DE
CYBERPRESSE.CA
VOTRE PAGE D'ACCUEIL

DIRECTEMENT BRANCHÉ SUR LA NOUVELLE
cyberpresse.ca
cyberpresse.ca/mapage

SERVICES COMMÉMORATIFS MONT-ROYAL
www.montroyalcem.com
3501145

VISITE HISTORIQUE GUIDÉE GRATUITE : Enterrements mémorables
Des 200,000 personnes inhumées au Cimetière Mont-Royal, quelles funérailles ont attiré l'attention des historiens?
Le samedi 15 septembre à 13 h au 1297, ch. de la Forêt à Outremont
Pour plus de renseignements, composez le **514 279-7358**

EXPOSITION DE PHOTOS
samedi et dimanche
15 et 16 septembre
au Cimetière Mont-Royal

Le magazine des loisirs créatifs

Oh là là ! le magazine plein d'idées inspirantes



Cadres pour chambre d'enfant

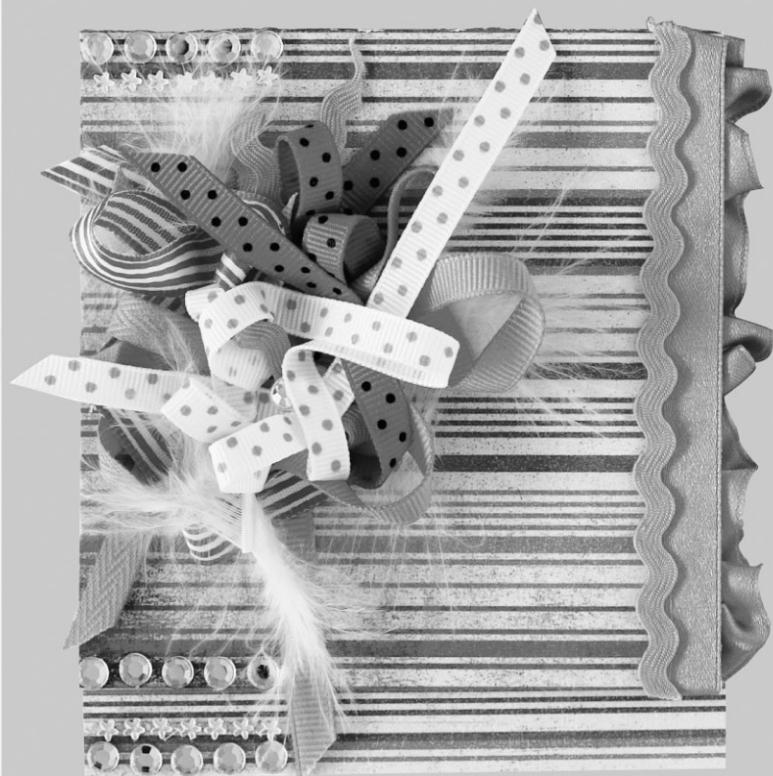


« C'est moi qui l'ai fait »

Bijoux faciles à réaliser



25 invitations pour vos partys



Chatte de luxe



Oh là là ! vous n'aurez jamais rien vu d'aussi beau...

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT

LES ÉDITIONS
GESCA